



ул. Македонија 12/3
Палата Македонија
Скопје, Р.Македонија
Тел: + 389 2 3211 262
Факс: +389 2 3126 311
e-mail: dzr@drz.gov.mk
www.dzr.gov.mk

Број: 09-90/7

Дата: 24.02.2012

**ДО
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА**

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Резиме

Извршивме ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на сметката на буџет на донации – Кралство Норвешка (785) за 2010 на Секретаријат за европски прашања (во натамошниот текст СЕП).

Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај за финансиските извештаи и ревизија на усогласеност на Секретаријат за европски прашања сметка на буџет на донации – Кралство Норвешка (785) за годините кои и претходат на годината предмет на ревизија.

Врз основа на резултатите од ревизијата, ние не бевме во можност да изразиме мислење за реалноста и објективноста на Билансот на состојба, додека резултатот од финансиските активности за годината која завршува со тој датум, е во согласност со важечката законска регулатива. За прашањата во врска со усогласеноста на активностите, финансиските трансакции, информациите со релевантната законска регулатива, изразуваме мислење со резерва.

Со увид во Извештајот за извршениот попис ревизијата утврди дека иако од страна на одговорното лице на СЕП донесено е Решение за формирање на Централна пописна комисија, не е извршен попис и усогласување на сметководствената со фактичката состојба на средствата и обврските искажани во Билансот на состојба. Поради ваквата состојба ревизијата се оградува од давање мислење за веродостојноста и објективноста на искажаната билансна позиција.

Неизвршениот попис има влијание на нереално и неојективно искажување на податоците во финансискиот извештај Биланс на состојба на ден 31 декември.

Од страна на раководното лице на секретаријатот добиени се забелешки на Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор, истите се разгледани не се прифатени, поради тоа што претставуваат известувања за превземање на мерки за надминување на констатираните состојби.

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор

СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА ДОНАЦИИ – КРАЛСТВО НОРВЕШКА (785)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

1. Вовед

- 1.1. Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи прикажани на страна 9 и 10 заедно со ревизија на усогласеност на сметката на буџет на донации – Кралство Норвешка (785) на Секретаријат за европски прашања, кои се состојат од биланс на состојба на ден 31 декември 2010 година и биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум и преглед на значајни сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.
- 1.2. Ревизијата на финансиските извештаи на сметката на буџет на донации – Кралство Норвешка (785) за 2010 година од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државната ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државната ревизија.
- 1.3. Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај, за финансиските извештаи и за усогласеност со закони и прописи на СЕП за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4. Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот, застапувано од:

– д-р Васко Наумовски, заменик на Претседателот на Влада на Република Македонија задолжен за европски прашања, министер без ресор од 11.07.2009 година до 29.07.2011 година.

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи коишто се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите. Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 2

СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА ДОНАЦИИ – КРАЛСТВО НОРВЕШКА (785)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

информации рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците на сметката на буџет на донации – Кралство Норвешка (785) на Секретаријат за европски прашања се користени за планираните намени. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

Поради прашањата опишани во делот „Цели и делокруг на ревизија“, ние не бевме во можност да добиеме доволен соодветен ревизорски доказ за да обезбедиме основа за изразување ревизорско мислење за Билансот на состојба.

2. Цел и делокруг на ревизијата

2.1. Цел на ревизијата на:

- финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување.
- усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

2.2. Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија.

2.3. Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува извршување на постапки за добивање на достатни соодветни ревизорски докази како поткрепа на износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 3

СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА ДОНАЦИИ – КРАЛСТВО НОРВЕШКА (785)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

процена, вклучително и процена на ризиците за материјално погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

2.4. При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефикасноста на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за севкупното презентирање на финансиските извештаи. Не е извршено потврдување на реалноста на искажаните обврски во износ од 4.461 илјада денари, кои потекнуваат од минати години, поради што не е утврден правниот основ за постоење на истите, дали и какви мерки превземале одговорните лица во Секретаријатот, како и не е извршен попис на материјални средства во подготовка евидентирани во Билансот на состојба во износ од 18.601 илјади денари како пренесена почетна состојба од минати години, за кои на ревизијата не и беше доставена комплетна документација со која ќе се потврди за каков вид на инвестиција во тек станува збор. Поради прашањата изнесени погоре, ние не бевме во можност да добиеме доволен соодветен ревизорски доказ за да обезбедиме основа за изразување ревизорско мислење за Билансот на состојба.

2.5. Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 28.09.2011 до 29.09.2011 година од тим на Државниот завод за ревизија.

3. Наоди и препораки

На ден 18.01.2012 година примени се забелешки на Нацрт извештајот на Овластениот државен ревизор заведени под број 09-90/1 од 18.01.2012 година. Забелешките се разгледани и не се прифатени, поради тоа што претставуваат известување за превземање на мерки за надминување на констатираната состојба која се однесува на нагласување на прашања на неизвесност и континуитет.

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 4

3.1. Финансиски извештаи

Биланс на состојба

3.1.1. Со увид во целокупната документација од извршениот попис ревизијата утврди дека иако од страна на одговорното лице на СЕП е донесено Решение за формирање на Централна пописна комисија, не е извршен попис и усогласување на сметководствената со фактичката состојба на средствата и обврските искажани во Билансот на состојба, односно:

- пописната комисија не извршила потврдување на реалноста на искажаните обврски во износ од 4.461 илјада денари кои потекнуваат од минати години, поради што не го утврдила правниот основ за постоење на истите, дали и какви мерки превземале одговорните лица во СЕП за утврдување на причините за неизмирениите обврски, што не е во согласност со Законот и Правилникот за сметководство за буџетите и буџетските корисници и

- не е извршен попис на материјални средства во подготовка евидентирани во Билансот на состојба во износ од 18.601 илјади денари како пренесена почетна состојба од минати години, за кои на ревизијата не и беше доставена комплетна документација со која ќе се потврди за каков вид на инвестиција во тек станува збор, што не е во согласност со одредбите на Законот и Правилникот за сметководство за буџетите и буџетските корисници. Од спроведените интервјуа со одговорните лица, ревизијата утврди дека оваа позиција се однесува на извршени градежни работи на просториите кои ги користи СЕП (Кула 4 и 5), чија реконструкција е отпочната во 2005 година и завршена во 2008 година. Поради ваквата состојба ревизијата не изразува мислење за веродостојноста и објективноста на искажаната вредност на материјални средства во подготовка.

Неизвршениот попис има влијание врз реалното и објективното искажување на податоците во финансискиот извештај Биланс на состојба на ден 31 декември.

Препорака:

Одговорното лице на СЕП да превземе мерки и активности за:

- спроведување на попис на средствата и изворите на средствата со кои располага СЕП во согласност со законската регулатива и
- во соработка со надлежните институции да се прибави комплетна документација со која ќе се потврдат извршени градежни работи на просториите кои ги користи СЕП, како и да се утврди правото на користење на истите.

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 5

3.1.2. Во текот на ревизијата беа испратени конфирмации за усогласување на обврските искажани во финансиските извештаи. Од вкупниот број на испратени конфирмации за усогласување на обврските добиени се одговори од двајца коминтенти кои ја потврдуваат неусогласеноста со евиденцијата на СЕП, што претставува 50% од вкупниот износ на испратени конфирмации. Поради малиот број на добиени одговори, ревизијата не е во можност да ја потврди реалноста и објективноста на искажаните обврски во финансиските извештаи.

Препорака:

СЕП да преземе активности за усогласување на обврските најмалку еднаш годишно, со цел нивно реално и објективно прикажување во финансиските извештаи.

Вкупни ефекти од наодите

Вкупниот ефект од изнесените констатации во точката 3.1. се однесуваат на неизвршено потврдување на реалноста на искажаните обврски во износ од 4.461 илјада денари кои потекнуваат од минати години, поради што не го утврдила правниот основ за постоење на истите, дали и какви мерки превземале одговорните лица во СЕ, како и не е извршен попис на материјални средства во подготовка евидентирани во Билансот на состојба во износ од 18.601 илјади денари како пренесена почетна состојба од минати години, за кои на ревизијата не и беше доставена комплетна документација со која ќе се потврди за каков вид на инвестиција во тек станува збор.

4. Ревизорско мислење

Мислење за финансиските извештаи

Според наше мислење, поради значењето на прашањата изнесени во точката 3.1.1. ние не бевме во можност да добиеме достатни соодветни ревизорски докази за да обезбедиме основа за нашето ревизорско мислење за Билансот на состојба на сметка на буџет на донации – Кралство Норвешка (785). Согласно на тоа, ние не изразуваме мислење за Билансот на состојба на сметка на буџет на донации – Кралство Норвешка (785), на ден 31 декември 2010 година, додека резултатот од финансиските активности за годината која завршува со тој датум, е во согласност со важечката законска регулатива.

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 6

Мислење за усогласеност со закони и прописи

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точката 3.1. активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи на Секретаријатот за европски прашања, во сите материјални аспекти се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

5. Нагласување на прашања на неизвесност и континуитет

5.1. На ден 06.07.2004 година заради поддршка на интеграцијата на Република Македонија во Евро-атлантските структури, како и имплементација на Охридскиот договор, помеѓу Владата на Република Македонија и Министерството за надворешни работи на Кралството Норвешка потпишан е Меморандум за разбирање за Програма за Норвешка билатерална проектна поддршка на Република Македонија. Во рамките на Меморандумот за разбирање помеѓу двете влади, реализиран е Проект за зајакнување на капацитети на општините за учество во програми за прекугранична соработка, за чија имплементација бил предвиден период од 12 месеци, односно времетраење на истиот заклучно со 2008 година.

Во текот на 2007 година и 2008 година на сметката за донации на Секретаријатот, отворена во рамките на трезорската сметка на Буџетот на Република Македонија, дозначени се средства во вкупен износ од 3.034 илјади денари, од кои 2.875 илјади денари се искористени за реализација на проектните активности, додека остатокот на средствата во износ од 618 илјади денари сеуште не се искористени, иако периодот за имплементација на проектот е завршен. Имено, во текот на 2009 година и 2010 година не е реализирана ниту една финансиска трансакција од сметката, поради што салдото на ден 31.12.2010 година останува непроменето.

Заради доследна реализација на Меморандум за разбирање за Програма за Норвешка билатерална проектна поддршка на Република Македонија, ревизијата истакнува дека Секретаријатот во соработка со донаторот на средствата потребно е да превземе мерки и активности за добивање на насоки за постапување со неискористените средства.

СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА ДОНАЦИИ – КРАЛСТВО НОРВЕШКА (785)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Секретаријат за европски прашања

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2010 година

Опис на позицијата	Образложение	во 000 денари	
		2010	2009
Приходи			
Трансфери и донации	3.1.	1,367	2,460
Вкупно приходи		1,367	2,460
Расходи			
Тековни расходи			
Стоки и услуги	3.2.1.	748	427
Вкупно тековни расходи		748	427
Капитални расходи			
Капитални расходи	3.3.1.	0	667
Вкупно капитални расходи		0	667
Вкупно расходи		748	1,094
Остварен вишок на приходи		619	1,366

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 8

СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА ДОНАЦИИ – КРАЛСТВО НОРВЕШКА (785)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Секретаријат за европски прашања

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ

Опис на позицијата	Образло- жение	во 000 денари	
		2010	2009
Актива			
Тековни средства			
Парични средства	4.1.2.	618	1,367
Активни временски разграничувања	4.1.3.	4,461	4,461
Вкупно тековни средства		5,079	5,828
Постојани средства			
Материјални средства во подготовка	4.1.1.	18,601	18,601
Вкупно постојани средства		18,601	18,601
Вкупна актива		23,680	24,429
Пасива			
Тековни обврски			
Краткорочни обврски спрема добавувачи	4.2.1.	4,461	4,461
Пасивни временски разграничувања	4.2.2.	19,219	19,968
Вкупно тековни обврски		23,680	24,429
Вкупна пасива		23,680	24,429

Прилог број 2

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 9

Одговор
на забелешките на Нацрт извештај на Овластениот државен ревизор

Од раководното лице на Секретаријатот за европски прашања добиени се Забелешки на Нацрт извештајот за извршената ревизија на финансиските извештаи и ревизија на усогласеност на Секретаријатот за европски прашања за сметката на основен буџет (637), број 13-171/4 од 18.01.2012 година, заведени во Државниот завод за ревизија под број 09-90/2 од 18.01.2012 година.

Забелешките се разгледани од страна на Овластениот државен ревизор и констатирано е следното:

1. Забелешката на констатираната состојба во **точката 4.1.1.** која се однесува на непостоење на пишана процедура/интерен акт со кој ќе се уреди постапката за управување со влезните фактури и пропратната документација **не се прифаќа.** Раководното лице во прилог на забелешките достави Прелог процедури - активности врзани за оптимално функционирање на секторот за финансиски прашања врзано за движење и одобрување на финансиската документација, која ревизијата ја имаше во предвид во текот на вршењето на ревизијата, но истата не ги исполнува барањата од одредбите на Законот за јавна внатрешна финансиска контрола.
2. Забелешката на констатираната состојба во **точката 4.2.1.** која се однесува на извршени услуги од страна на Службата за општи и заеднички работи на Владата на Република Македонија во име и за сметка на СЕП за набавка на авио билети и мобилна телефонија, без склучен договор за регулирање на меѓусебните права и обврски, **не се прифаќа.** Согласно одредбите од Одлуката за основање на Служба за општи и заеднички работи на Владата на Република Македонија е уредено дека корисниците на услугите утврдени со одлуката склучуваат договор со кој ќе се уредат прецизно видот, обемот, квалитетот, висината на надоместокот, рокот и начинот на извршување на услугите, како и други прашања од значење за навремено и квалитетно извршување на услугите. Ревизијата истакнува дека СЕП на ден 05.04.2011 година склучил договор со службата за вршење на општите и заедничките работи и услуги. За оваа превземена активност од страна на ревизијата извршено е обелоденување во самиот Нацрт извештај.
3. Забелешката на констатираната состојба во **точката 4.3.1.** која се однесува на

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 10

СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА
СМЕТКА НА БУЏЕТ НА ДОНАЦИИ – КРАЛСТВО НОРВЕШКА (785)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

начинот на извршениот попис и превземените активности по истиот, **не се прифаќа**. Раководното лице во прилог на забелешките не достави дополнителни докази со кои ќе ја оспори или промени утврдената состојба од страна на ревизијата, односно доставената документација ревизијата ја имаше во предвид во текот на вршењето на ревизијата.

4. Забелешката на констатираната состојба во **точката 4.3.2.** која се однесува на непревземени активности за доставување на податоци за сметководствената вредност на недвижните и движните ствари до Агенцијата за катастар на недвижности и Министерството за финансии, **се прифаќа**, поради дополнително доставена документација. Раководното лице во прилог на забелешките достави документи за доставени податоци за сметководствената вредност на недвижните и движните ствари ствари со состојба на ден 31.12.2010 година до Агенцијата за катастар на недвижности и Министерството за финансии, поради што наведената точка не претставува составен дел на Конечниот извештај.
5. Забелешката на констатираната состојба во **точката 4.3.3.** која се однесува неможност од потврдување на реалноста и објективноста на искажаните обврски во финансиските извештаи, **не се прифаќа**. Доставената документација ревизијата ја имаше во предвид во текот на вршењето на ревизијата и соодветно е обелоденета во алинеа 6 од точка 4.3.1. од Нацрт извештајот, односно дека извршени се корекции и истите се составен дел на деловните книги за 2011 година.
6. За забелешките на констатираните состојби во делот на **точката 4.4.1.** која се однесува на недоследно почитување на одредбите на Законот за јавни набавки, констатирано е следното:
 - забелешката во делот на **алинеја 1** која се однесува на тоа дека членовите на Комисијата за јавни набавки при спроведување на постапки со барање за прибирање на понуди без објавување на оглас немаат потпишано Изјави за постоење или непостоење на судир на интереси, **претставува известување**. Раководното лице информира/известува за превземање на мерки за надминување на констатираната состојба;
 - забелешката во делот на **алинеја 2** која се однесува на тоа дека не е извршена измена и дополна на Годишниот план за јавни набавки, **се прифаќа**, поради дополнително доставена документација, Дополнување на годишниот план за јавни набавки за 2009 година,

Ревизорски тим:

Овластен државен ревизор 11

поради што наведената точка не претставува составен дел на Конечниот извештај и

- забелешката во делот на алинеја 3 која се однесува на тоа дека се превземени обврски во износ од 196 илјади денари, иако времетраењето на договорите било истечено, претставува известување. Раководното лице информира/известува за превземање на мерки за надминување на констатираната состојба.

7. Забелешката на констатираната состојба во точката 6.1, која се однесува на нагласување на прашања на неизвесност и континуитет во делот на доделување на средства за постдипломски студии во странство од областа на правото, економијата и политиките на ЕУ, претставува известување. Раководното лице информира/известува за превземање на мерки за надминување на констатираната состојба.